

**Gebrauchsanleitung**

**VORWERK**

**Handstaubsauger  
Kobold 122**

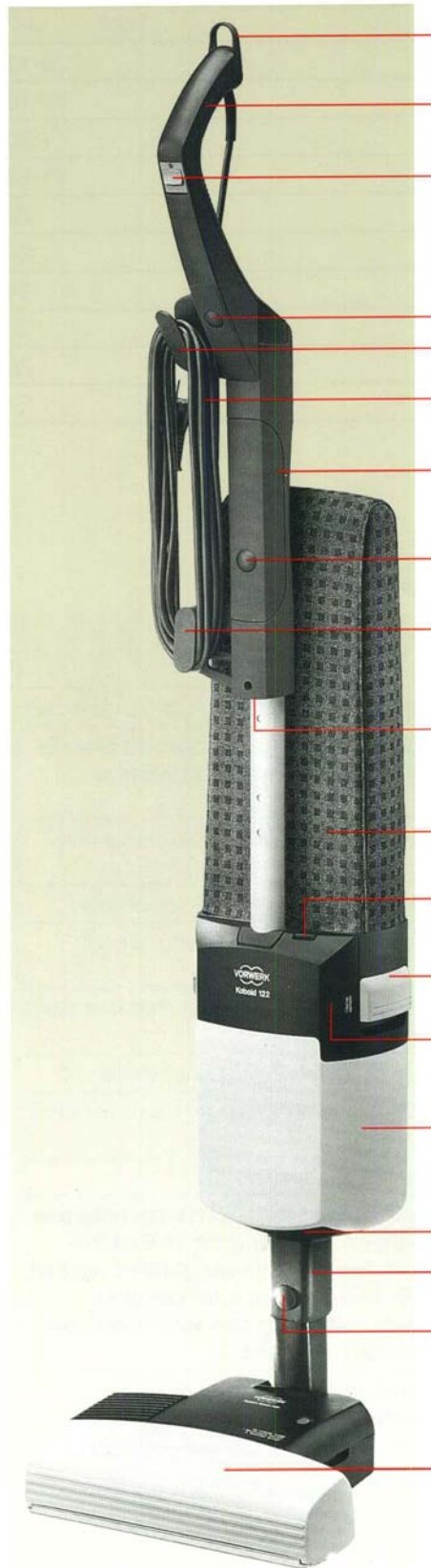
**Teppich-Bürste 340**



**Der Meistgekaufte  
in Deutschland**



**Beschreibung  
Handstaubsauger Kobold 122**



**Anse pour accrocher l'appareil**

**Poignée**

**Interrupteur**

**Bouton débloqué de poignée**

**Support câble tournable**

**Câble**

**Manche télescopique**

**Bouton pour le réglage de la  
longueur du manche**

**Support câble fixe**

**Prise pour poignée**

**Cassette filtre**

**Débloqué du manche**

**Déverrouillage de la cassette**

**Témoin de changement de filtre**

**Bloc moteur**

**Poignée pour soulever l'appareil**

**Embout d'aspiration**

**Bouton de débloqué des  
accessoires**

**BROSSE ET340**

## ACCESSOIRES



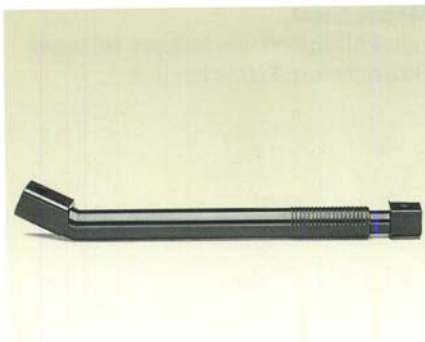
BROSSE ET340



Brosse Kombi pour sol dur

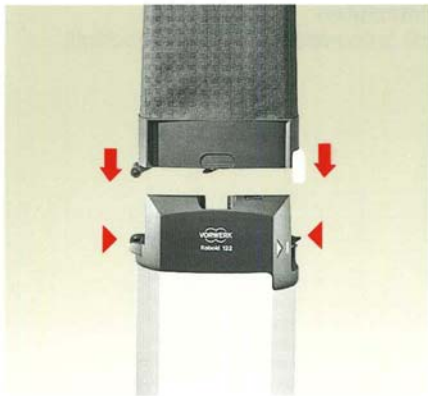


Electrotuyau

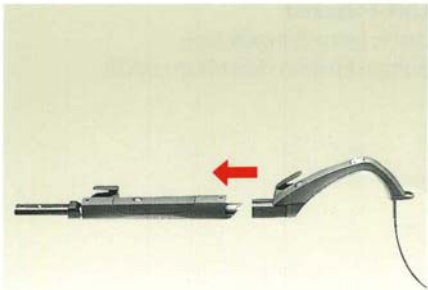


Rallonge télescopique

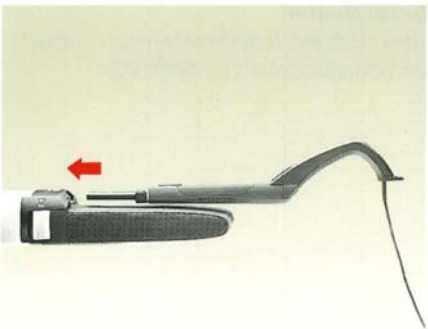
## PREPARATION DE L'ASPIRATEUR



Pour mettre la cassette filtre en place, il suffit de la pousser d'en haut sur le bloc moteur jusqu'à ce que l'axe d'un côté et la manette d'ouverture de l'autre côté soient bien en place.



Assemblez manche et poignée

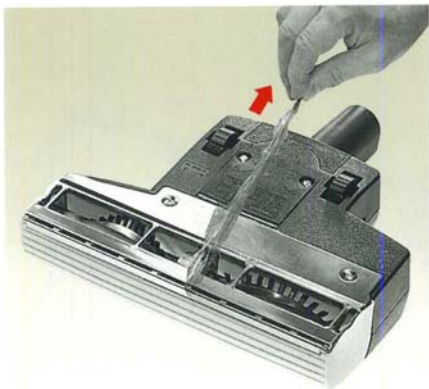


L'ensemble du manche est prévu à mettre en place au bloc moteur.



Vous pouvez régler la longueur du manche sur 3 positions.

## PREPARATION DE L'ASPIRATEUR



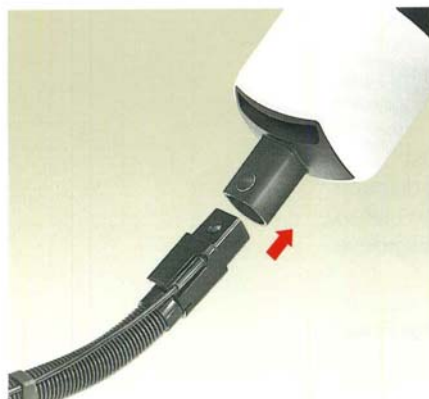
Veillez enlever le film plastique de protection avant utilisation sur le brosse ET340



Assemblage du VK122 et la brosse ET340

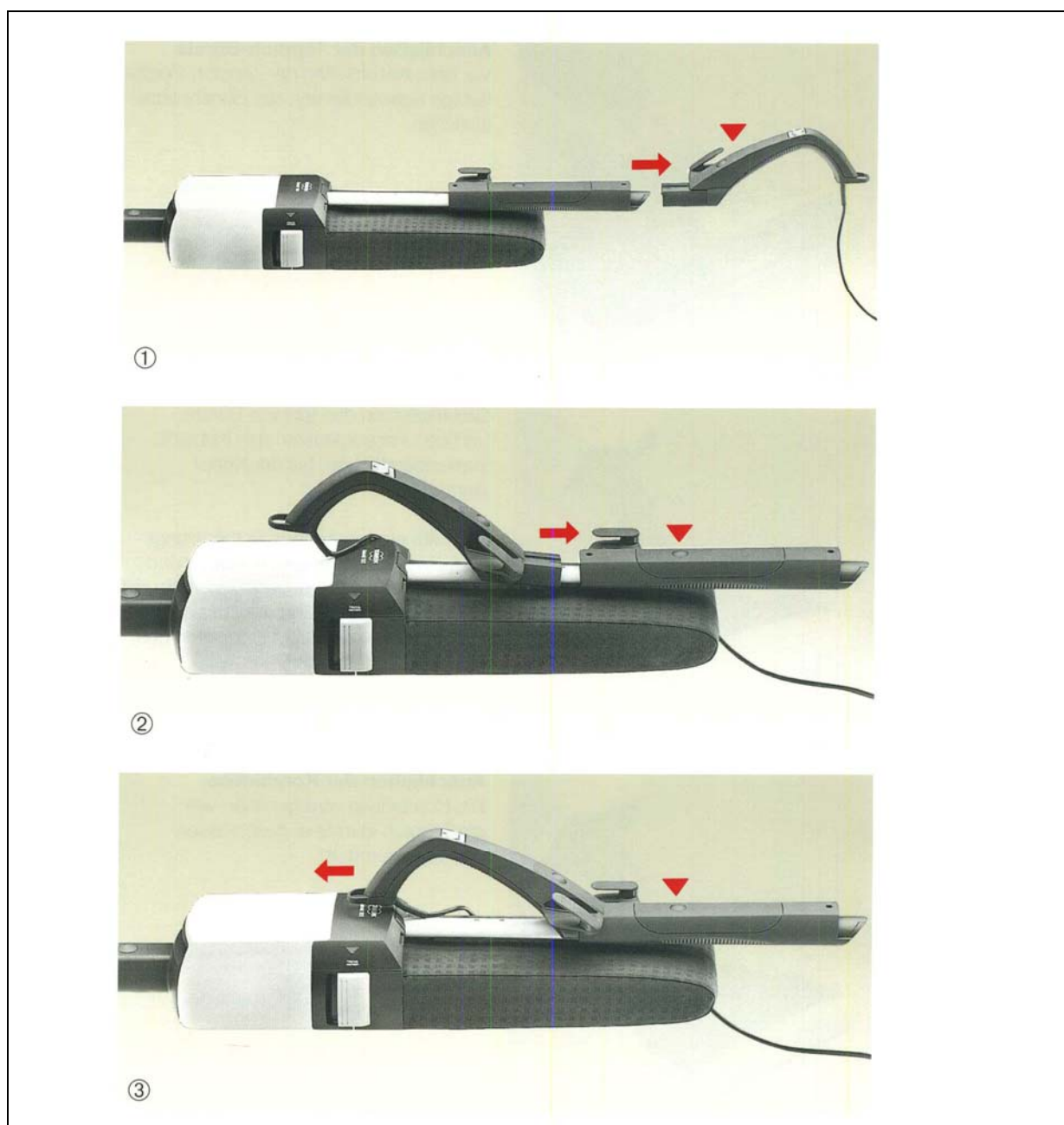


Assemblage de VK122 et ma brosse Kombi



Assemblage du VK122 avec l'Electrotuyau





Différentes possibilités d'utiliser le manche :

- 1 En utilisation normale
- 2 En utilisation portable avec différente position 2 et 3



Présentation du VK122 en position portable avec son Electrotuyau :

On peut y mettre toutes sortes d'accessoires

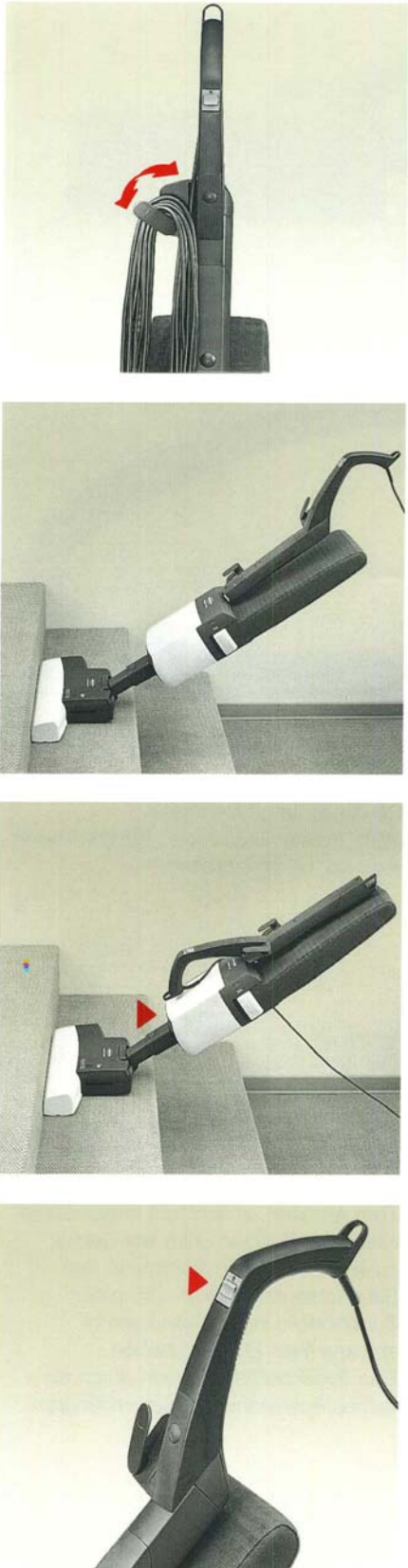
Le PB420

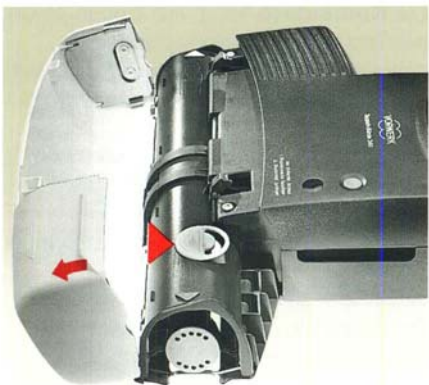
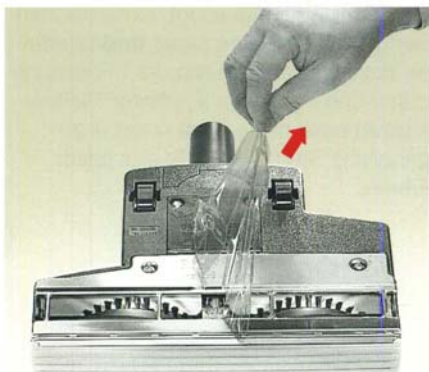
La rallonge télescopique

Tous les autres petits accessoires, etc... ;



## TRAVAILLER AVEC VOTRE VK122

	<p><b>Branchement du câble</b></p> <p>Il suffit de tourner l'arrêt supérieur et tout le câble s'enlève</p> <p>Sur les marches, plusieurs possibilités, vous pouvez même enlever le manche comme sur la photo 3</p> <p>Et mettez le manche en position portable</p> <p>Interrupteur d'arrêt</p>
--	--

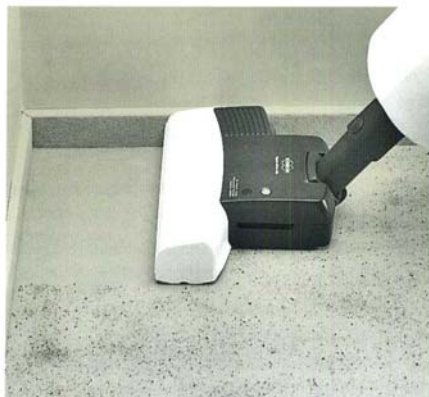


Veillez enlever le film plastique de protection avant utilisation sur le brosse ET340

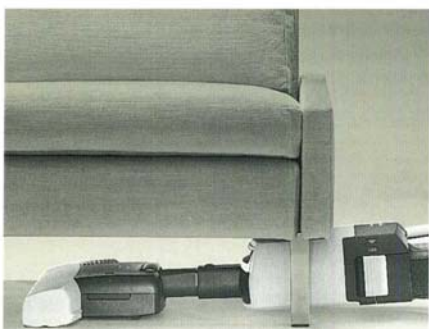
Le VK122 peut rester en place debout dans cette position avec la brosse ET340.

Si votre brosse se laisse difficilement glisser, vous diminuer l'aspiration en tournant le bouchon jaune, ce qui diminue l'aspiration

Pour les tapis sans franges, longez le doucement le long du tapis et en arrière



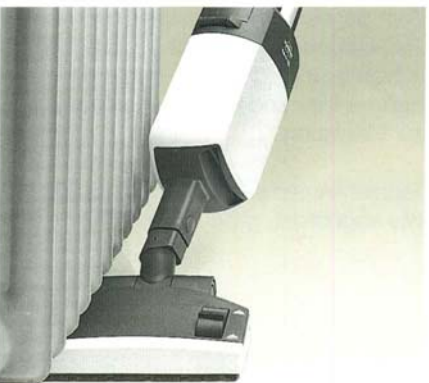
Longez doucement le mur, la brosse aspire jusqu'au mur



Autre possibilité, l'ensemble est très plat.

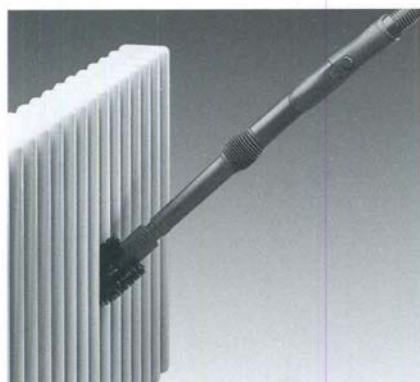
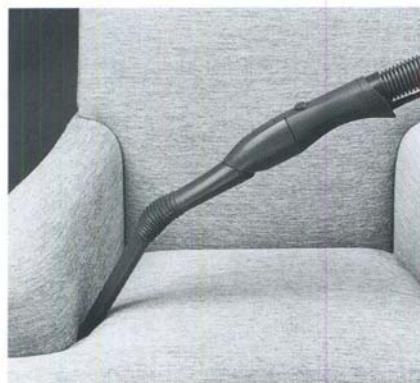


Utilisation de la brosse KOMBI sur sol dur.



Utilisation de la brosse KOMBI sur sol dur.

Autres accessoires existants

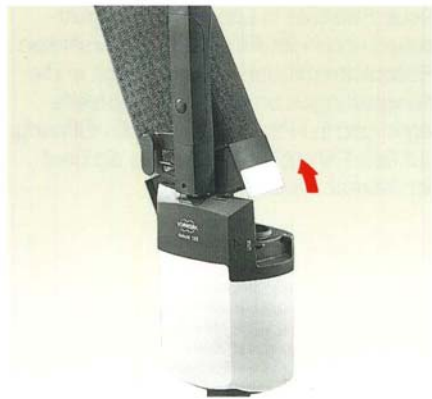


Autres possibilités





## REPLACEMENT DU FILTRE



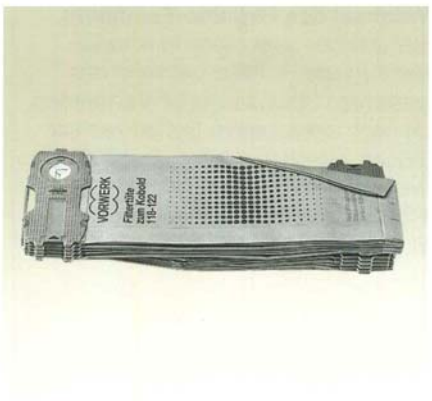
Tirez sur la manette prévu à cet effet et basculez la cassette de l'autre côté.



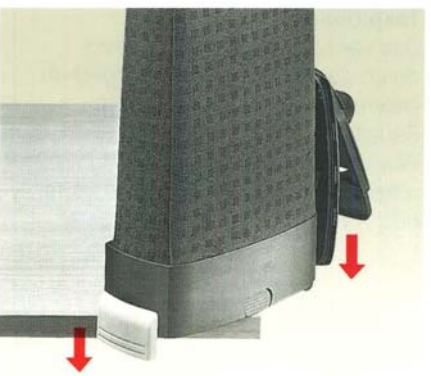
Tirez sur la languette de support de filtre pour basculer le support



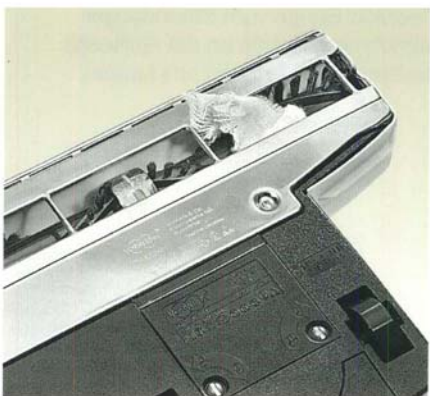
Sortez le filtre plein et jetez le, remplacez le filtre par un filtre neuf.







Remplacement du filtre hygiénique ou du recouvrement sus en coton.



Si le témoin lumineux s'allume, la brosse ET340 s'est mise en défaut, il y a sûrement un débris qui s'est coincé dans les brosses, enlevez l'intrus et réarmez votre brosse en poussant sur le bouton prévu à cet effet

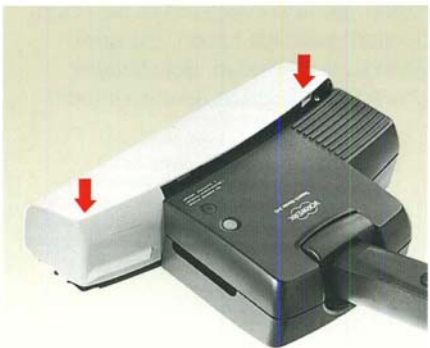
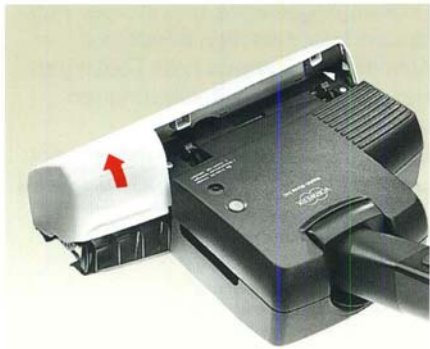
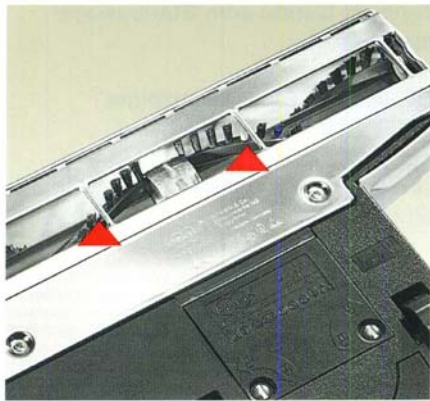
Des débris peuvent se coincer dans les brosses et la brosse ET se met en sécurité, il suffit d'enlever ce corps étranger.

#### Enlèvement de débris

Parfois il arrive que de petits cailloux ou autres choses se coincent dans la brosse frontale, il suffit de prendre un petit tournevis pour les enlever.

#### Enlèvement de fils sur les brosses :

Ils arrivent que des fils s'enroulent dans les brosses, il suffit de prendre une paire de ciseaux et les couper et puis de les enlever



## Remplacement des brosses rotatives :

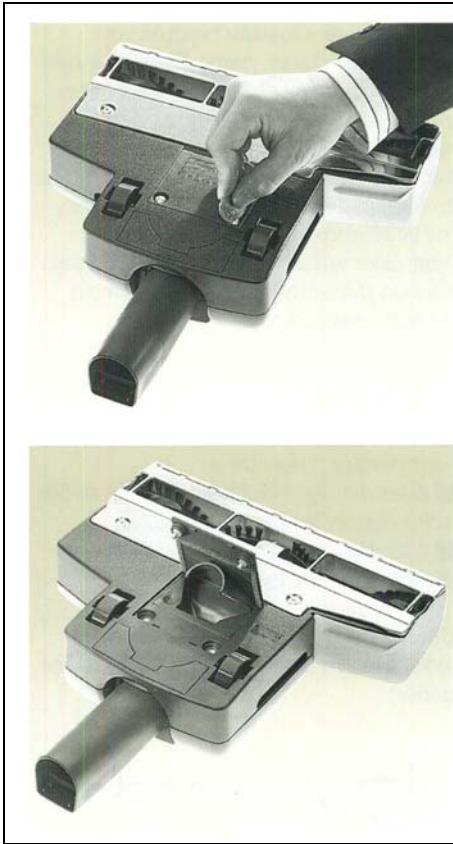
Tout d'abord vérifier si les poils de la brosse sont vraiment usés, il y a un témoin prévu à cet effet en couleur rouge, si c'est proche de cette longueur, remplacez les brosses.

Levez le couvercle comme sur le croquis.

Remplacer les brosses comme sur le croquis

Refermez le couvercle en poussant bien sur les deux extrémités, comme sur le croquis

## BROSSE ET340



Certaines brosses ET340 de dernière génération ont un regard de visite pour éventuellement enlever un débris coincés à l'intérieur.



## Wenn Sie **Filtertüten, Rundbürsten, Kobosan, Flecklöser** oder **Ersatzteile** brauchen: **Kaufen Sie Vorwerk-Qualität!**

Wenn  draufsteht, können Sie mit Sicherheit davon ausgehen, daß Sie die volle Leistung für Ihr Geld bekommen. Vorwerk bietet seine Geräte, Zubehörteile oder Verbrauchsmaterialien, wie Filtertüten, Flecklöser, Kobosan usw. über Fachberater mit gültigem Vorwerk-Ausweis an – bei Ihnen zu Hause, **nicht auf Märkten, in Einkaufszentren oder Ladengeschäften.** **Für alle dort gekauften Produkte übernimmt Vorwerk keine Garantiehaftung.**

**Achtung!**  
**Vorwerk-Kunden,**  
**das geht Sie an!**



Vorwerk Elektrowerke Stiftung & Co. KG  
Wuppertal

Gebrauchsanleitung

VORWERK

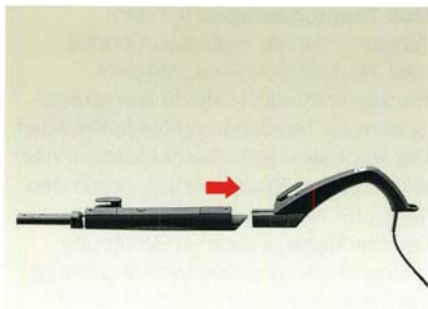
Teppich-Frischer 733



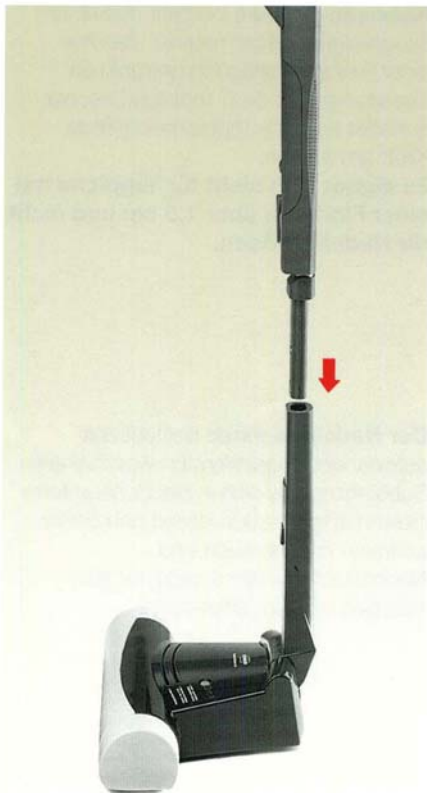
**Die führende  
Teppichreinigungsmethode  
für den Haushalt**



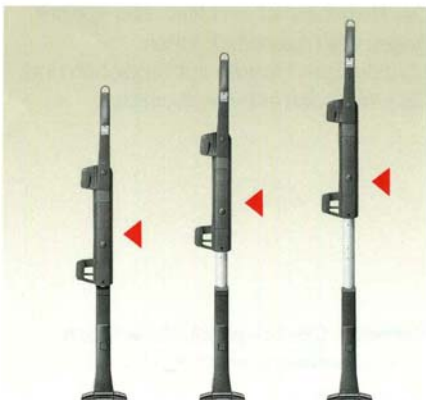




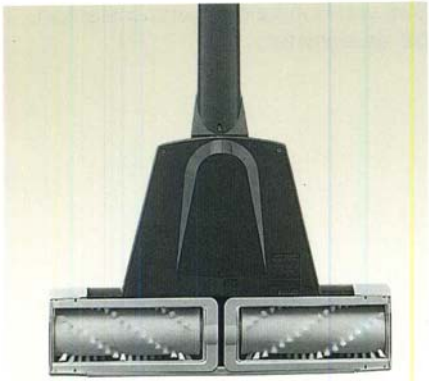
Manche et poignée à assembler ensemble (suivant type de manche)



Assembler le manche et l'appareil TF733



Vous pouvez régler le manche à votre longueur souhaitée.



## Le Nettoyeur à sec

### Utilisation

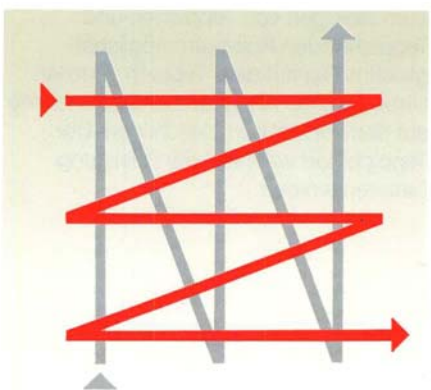
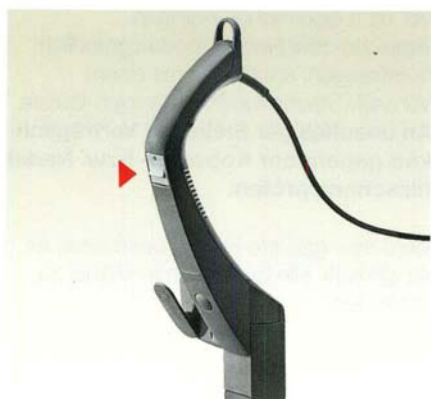
Répartez le produit Kobosan ou autres prévus à cet effet sur le revêtement textile en suivant les indications données sur l'emballage

**ATTENTION :** N'utilisez pas le produit sur les sols textiles aiguillettes, Faites toujours un essai de produit sur un point non visible, du tapis ou de la moquette avant de le répandre davantage ensuite

Produit KOBOSAN ou autres

N'existe plus

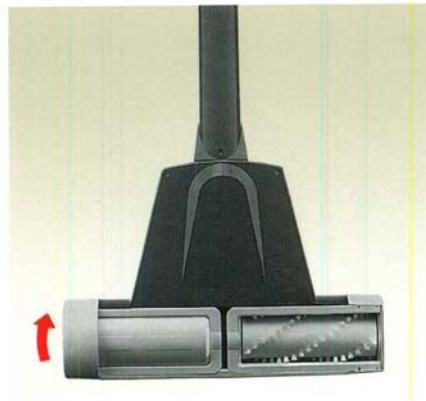
Produit Anti-tache très efficace



Branchez votre appareil avec la prise électrique prévu.

Interrupteur de mise en marche sur le manche

**CONSEIL :**  
Pendant la pénétration du produit prenez environ 3 minutes de broissage par m<sup>2</sup>



Comme vous pouvez le constater les cassettes se ferment.

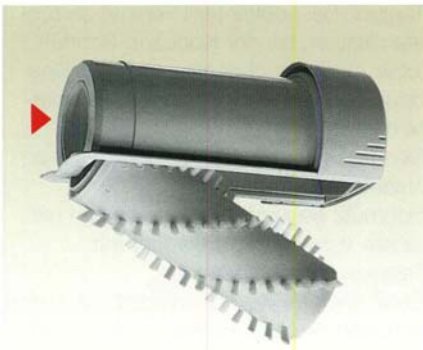
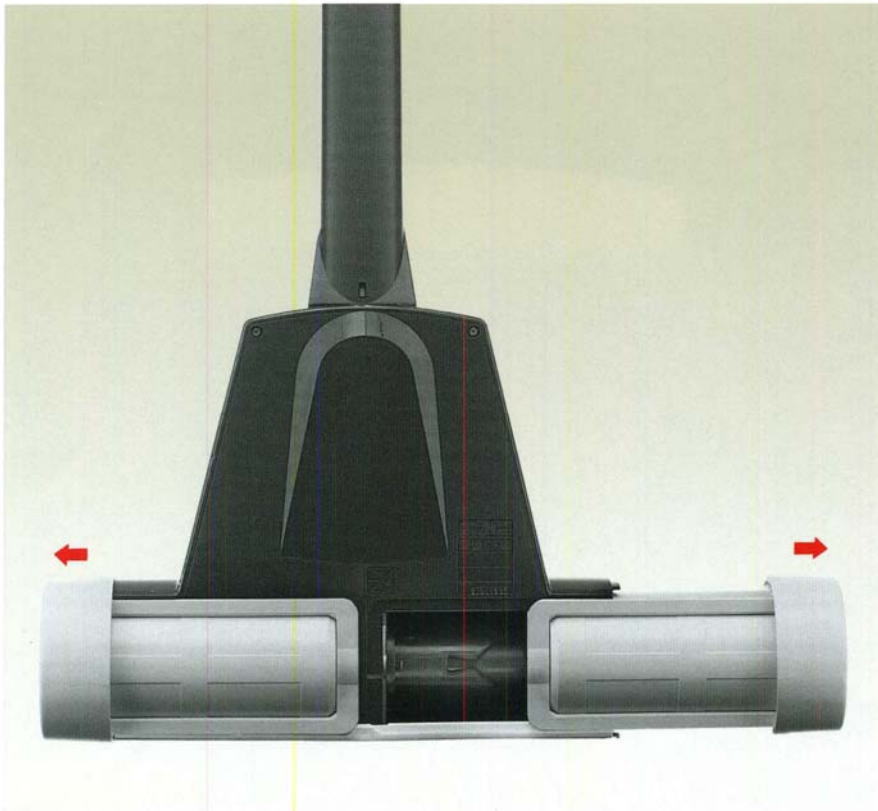




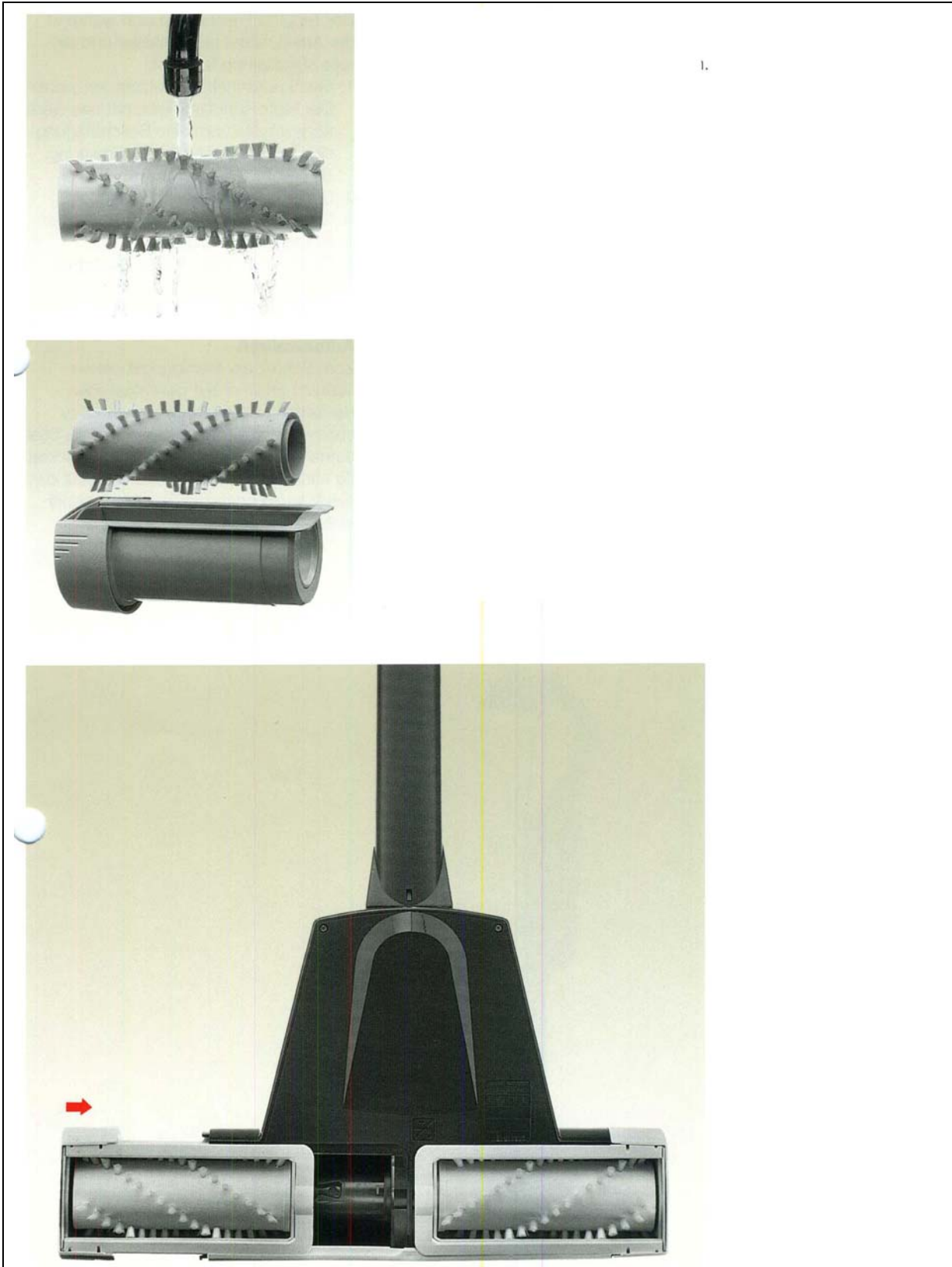
Après une heure vous pouvez prendre votre extracteur Vorwerk avec la brosse ET ou EB (suivant l'appareil que vous avez) et vous aspirez l'ensemble.

S'il reste des taches, prenez le produit FLECK ENTFERNER (disponible dans notre boutique) pour les enlever.

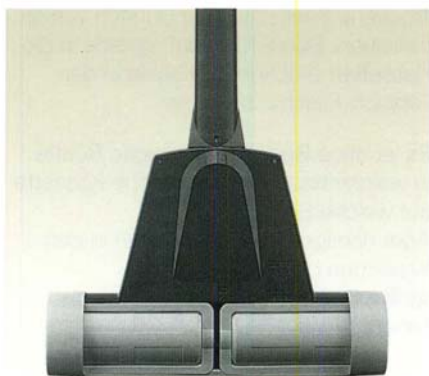
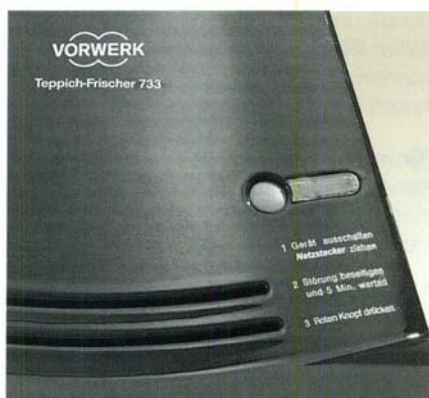




Vous pouvez également enlever les cassettes pour les nettoyer ; il suffit de les fermer et les tirer vers l'extérieur, comme sur l'image.



Vous pouvez rincer les brosses et les cassettes à l'eau froide ou tiède.



L'appareil pendant le travail s'est arrêté et le témoin lumineux s'est allumé (défaut)

- 1- Eteindre l'interrupteur et enlever le câble de la prise électrique
- 2- Eliminez les raisons du dérangement
- 3- Attendre 5 minutes
- 4- Poussez sur le bouton rouge de sécurité

Pour protéger les brosses pendant le rangement, fermez les tiroirs.



*Unser Bestes für Ihre Familie*

## Gebrauchsanleitung

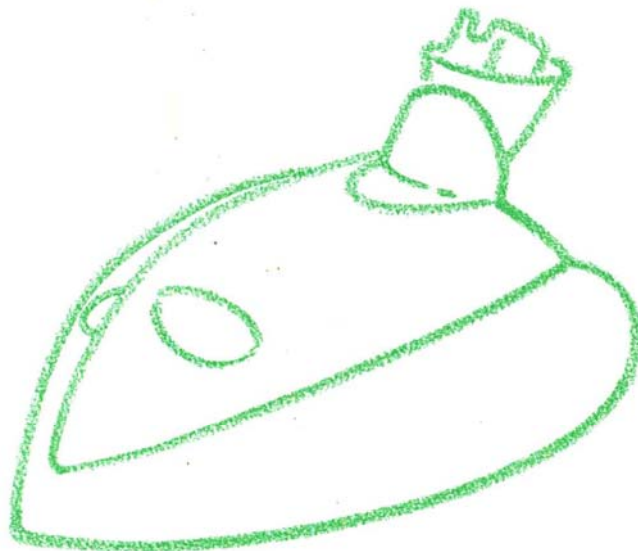
### **Kobold PL 515**

Pulilux

Hartböden kehren und saugen

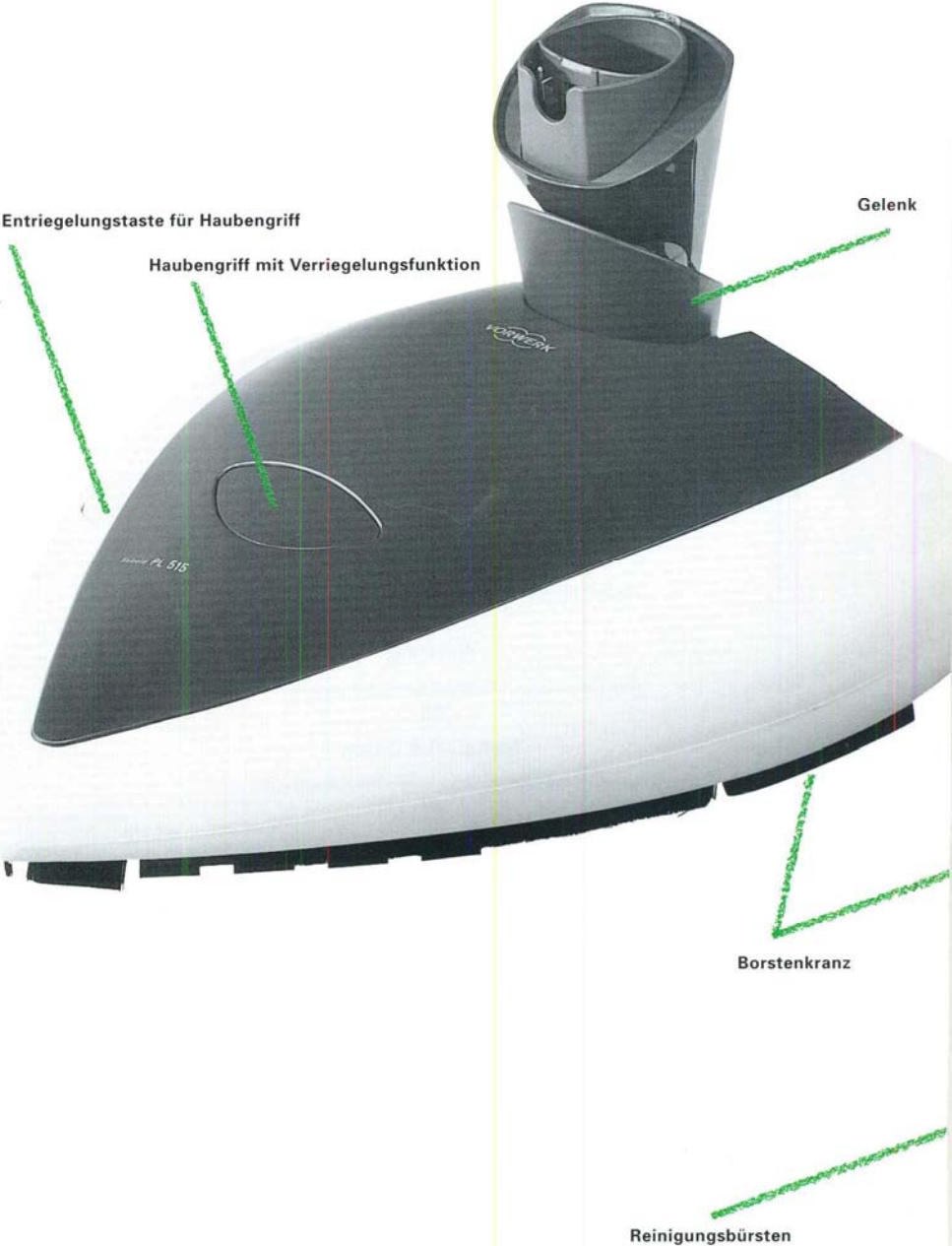
Hartböden bohnen und polieren

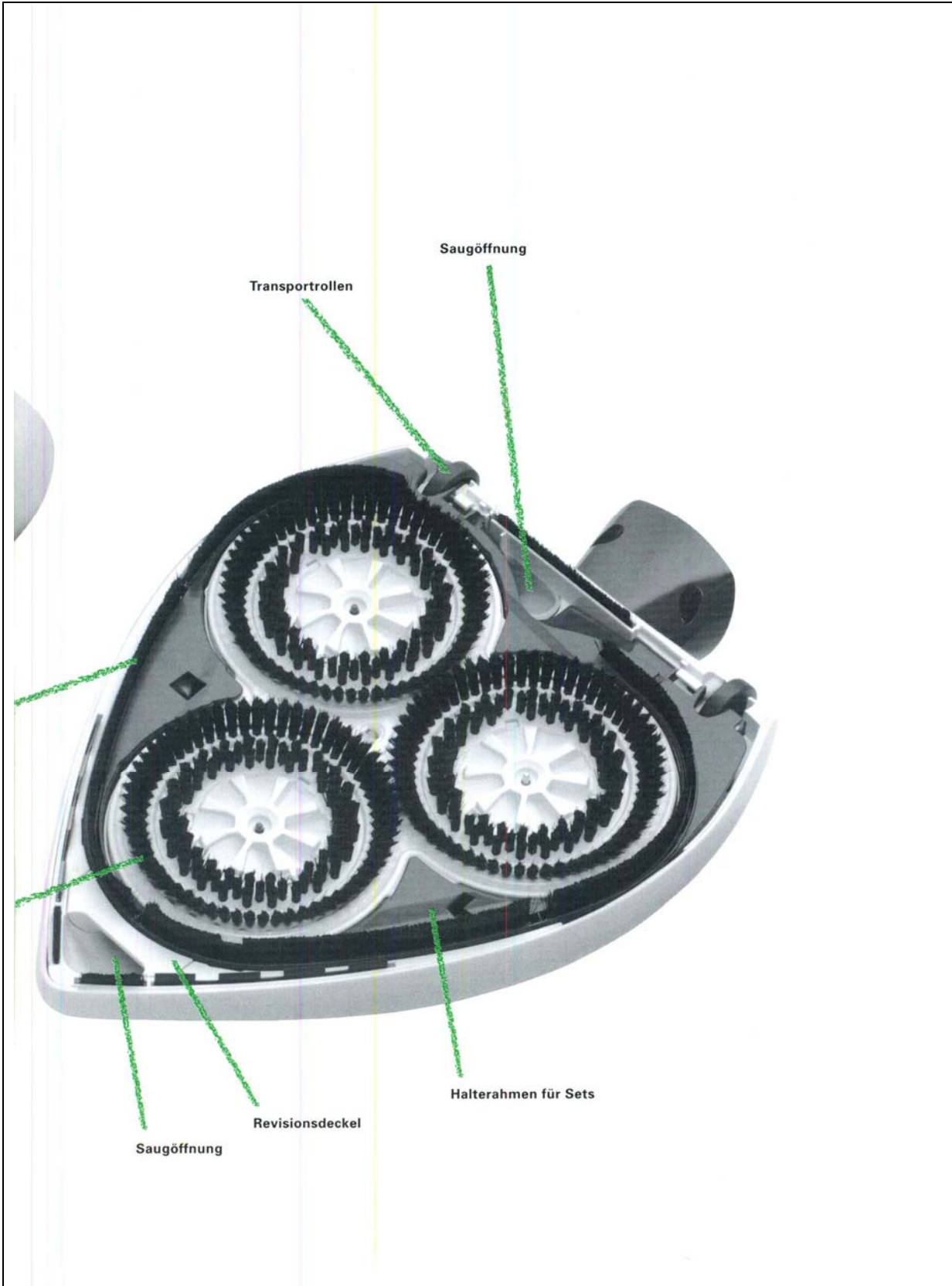
**neu**



Kobold Systems

**KOBOLD PL 515 (PULILUX)**







Le PULILUX PL515 avec le VK135 et le Kit Traineau

**KOBOLD PL 515 MIT KOBOLD SYSTEM 135**



Le PULILUX PL515 avec le nouveau TIGER 260



## Le PULILUX PL515 avec le VK135

Le PULILUX est un appareil idéal pour vos aspirateurs Vorwerk

Très vite vous ne pouvez plus vous passer de cet appareil, idéal pour tous les sols durs.

Le PULILUX PL515 polie, astique et aspire

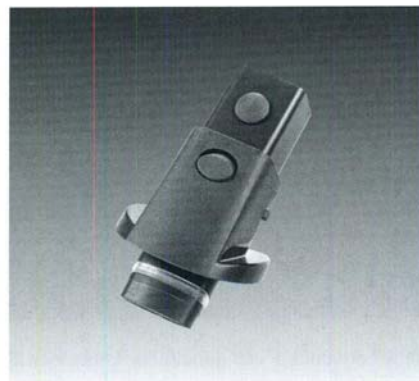
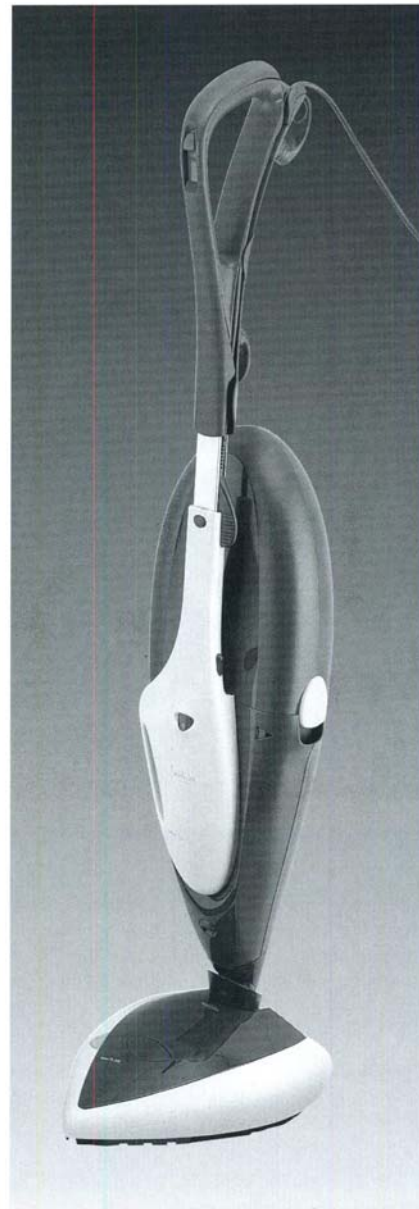
Le PULILUX PL515 s'utilise avec tous vos aspirateurs Vorwerk ancien ou nouveau.

### ADAPTATEUR :

Si vous avez un ancien appareil, il suffit d'acheter cet adaptateur et cela fonctionne.

VK 120 121 122

TIGER 250 251



## PLULILUX PL515 pour Sols Durs

Le PULILUX 515 est un appareil spécifique pour l'entretien et le nettoyage des sols durs.

En association avec un extracteur vorwerk, Tiger ou Kobold, il garantit un nettoyage à sec plus efficace de vos sols durs. Il s'accompagne d'un module (il existe un deuxième module en option, noir) réversibles de 3 brosses adaptés à chaque type de sol dur.

### SUR SOL DUR TOUNE et ASPIRE

#### BROSSE A FOND BLANC

POUR LES SOLS DURS NON  
CIRES

COTE « 1 »

Côté brosses en soie à couronnes  
différenciées pour nettoyer à fond  
rainures et toutes surfaces rugueuses.

COTE « 2 » DECAPANT

Destiné aux sols carrelés pour ôter les  
saletés plus résistantes.





**BROSSE A FOND NOIR (en option)**

**POUR LES SOLS DURS CIRES**

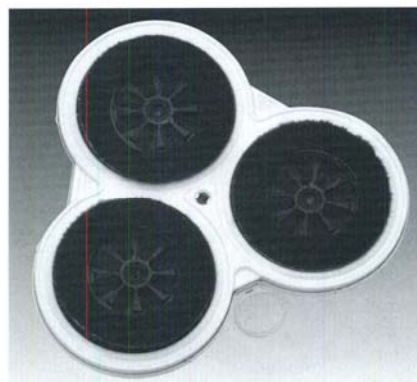
Côté brosses en soie pour faire briller

Côté feutre lustrant

**KOBOLIN** ou autre produit WACCHS  
**EMULSION**

Convient pour tous les sols durs,  
entretien, rend brillant, etc, vendu en  
bidon de 1 litre.

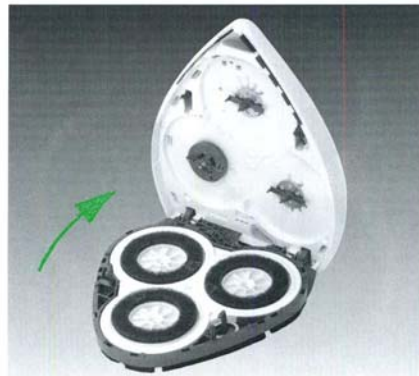
Versé le produit sur le sol et avec un  
torchon humide l'étaler sur le sol,  
laisser sécher pendant environ 20  
minutes et passer avec le PULILUX





## Remplacement des brosses

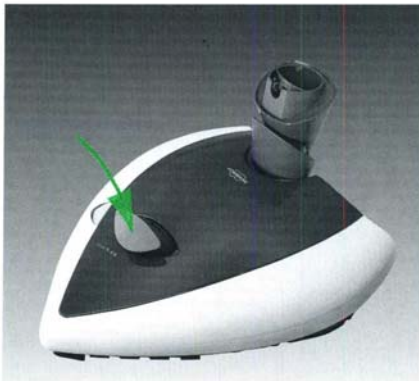
Pousser sur le bouton jaune, la poignée verte sort de son logement, soulevez la partie supérieure de PULILUX.



La languette doit toujours être comme indiquée sur la photo de ce côté de l'appareil.

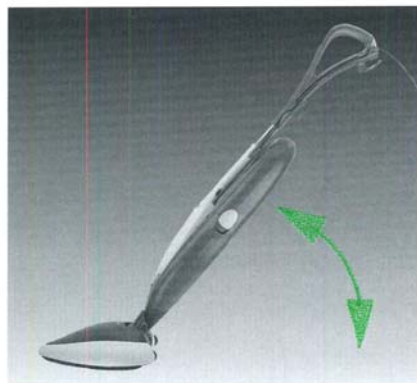
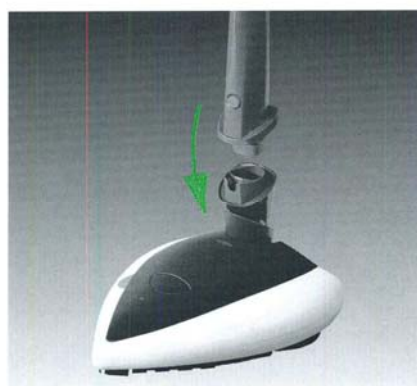
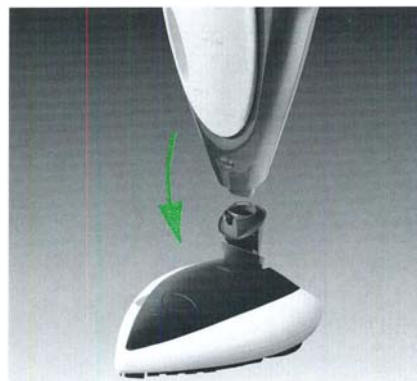


Refermez, et poussez la poignée à sa place

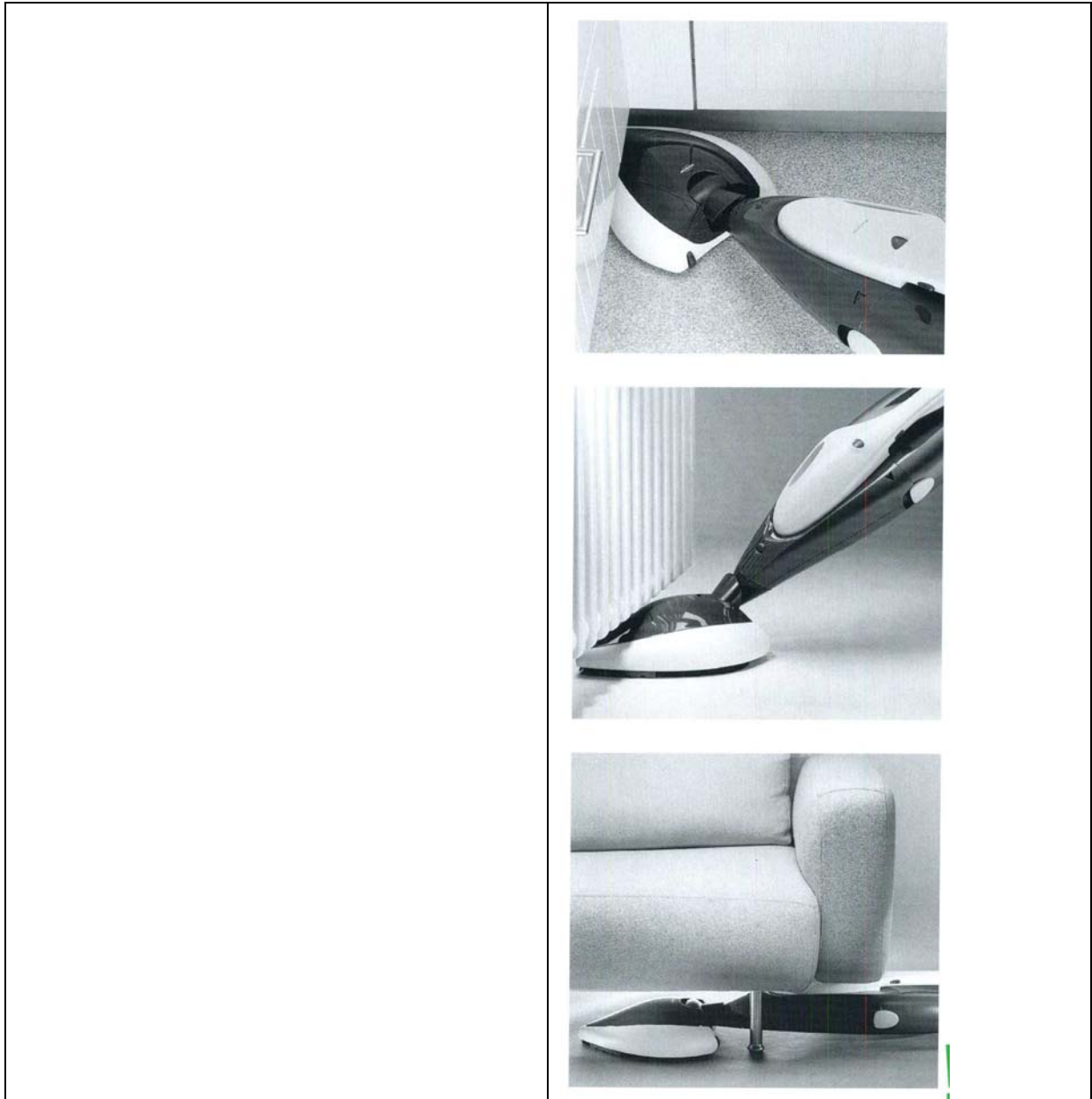


TRAVAILLER AVEC LE VK135 ou autres

Ou avec le TIGER

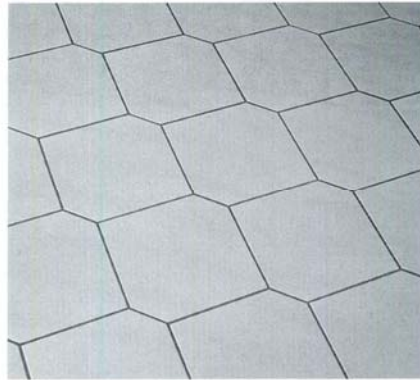
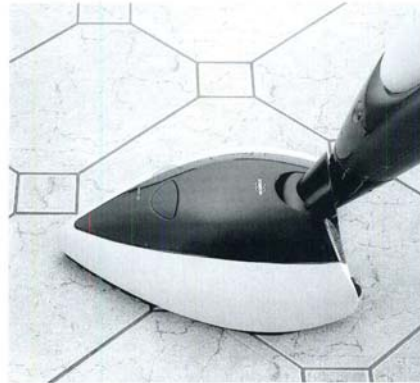


## TRAVAILLER AVEC LE VK135 ou autres



ATTENTION :

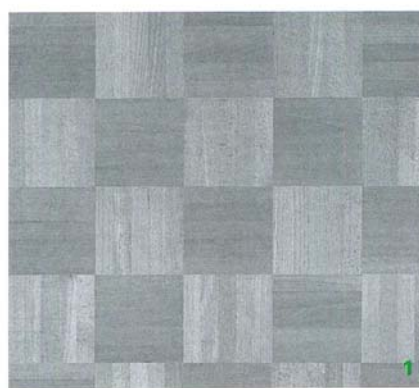
PAS SUR LE SOL EN LIEGE



## ASTIQUER ET POLIR

Avant d'utiliser la première fois le produit KOBOLLIN ou WACHS EMULSION, nettoyez correctement votre sol, enlevez les taches existante, etc

**ATTENTION :**  
Le produit KOBOLLIN ou WACHS EMULSION, est prévu à n'être utilisé que les sols étanche et non sur le liège

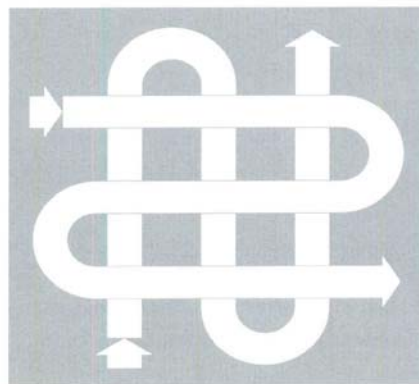




## ASTIQUER ET POLIR

ATTENTION :

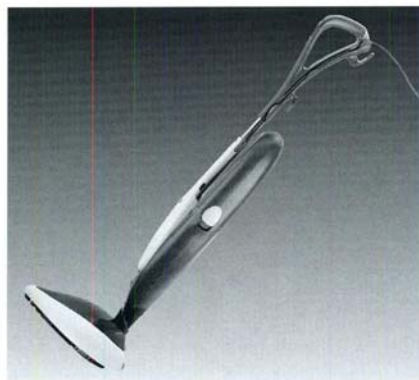
Ne restez pas plus de 3 secondes sur une seule place sans bouger.



Parcage du VK135 ou autre



Déplacement du VK135 ou autre



## PROBLEME

SI

Le produit WACHS EMULSION n'est pas encore sec

Vous n'avez pas mis assez de WACHS EMULSION

Vous avez mis trop de WACHS EMULSION

Si le sol n'est pas encore propre

APRES

Après 30 minutes polir le sol

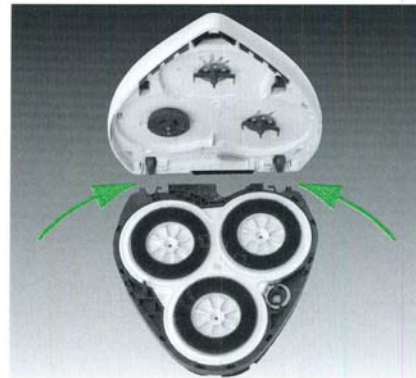
Remettez encore une fois du produit WACHS EMULSION

Re-nettoyez encore une fois le sol

Re-nettoyez encore une fois le sol

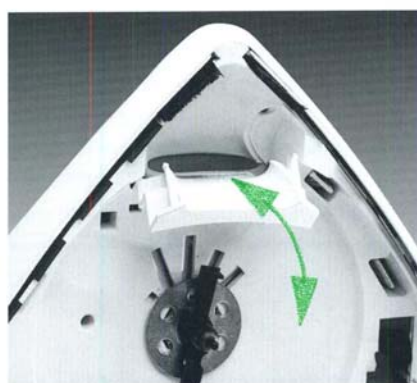
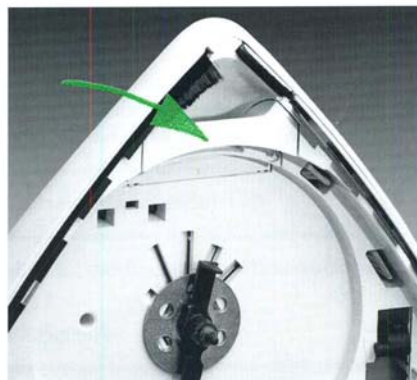
Le support de brosse s'est déboîté,

Repoussez simplement les deux embout dans leurs logements

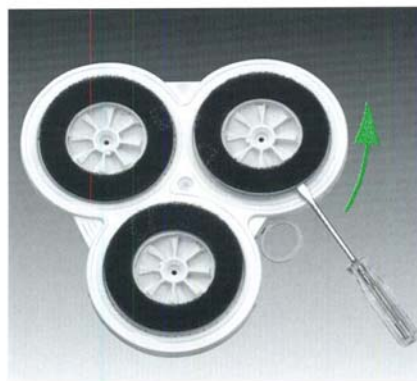


## ENTRETIEN

Vous pouvez enlever le petit embout pour nettoyer derrière



Vous pouvez également enlever les brosses polisseuses pour les nettoyer ou pour les remplacer (ces brosses existent dans la boutique)





*Unser Bestes für Ihre Familie*

Gebrauchsanleitung

**Kobold PB 420**

Polsterboy



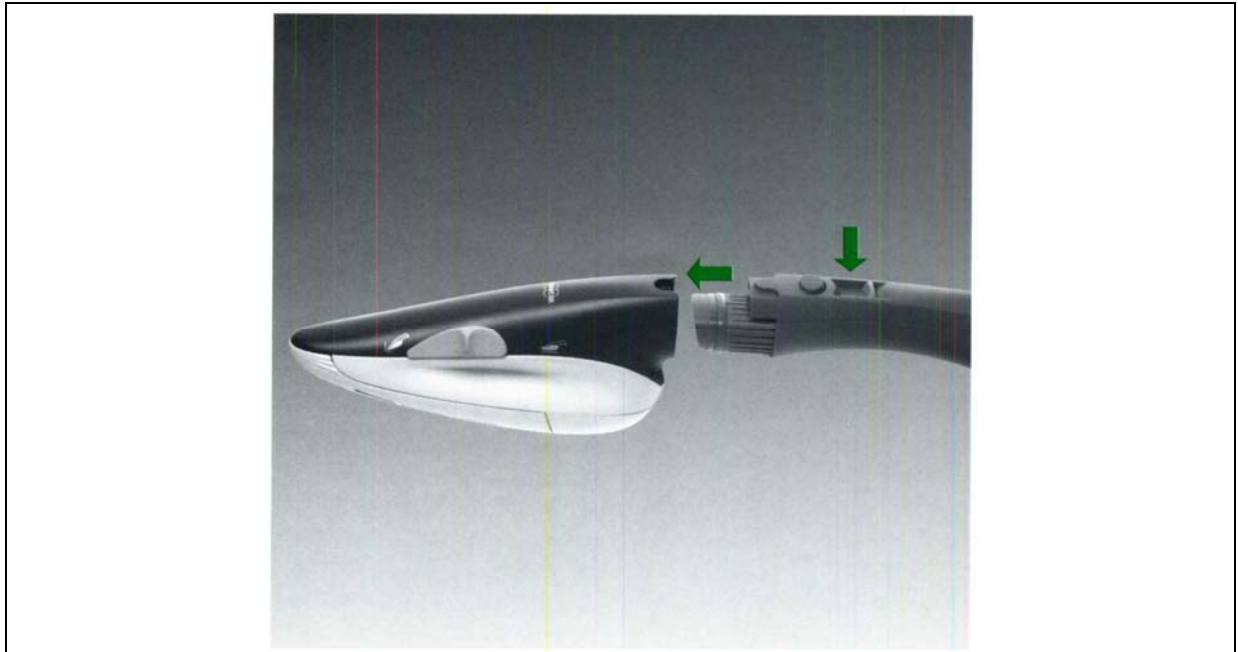
**neu**



Kobold Systems

## Le PB420

Un accessoire exceptionnel pour nettoyer sièges, fauteuils, sièges de voitures, etc.



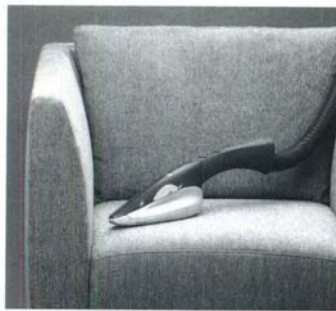
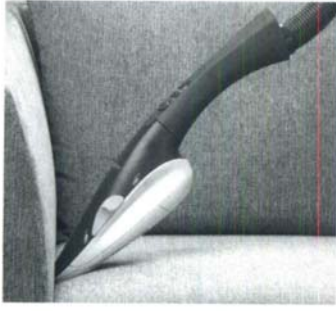
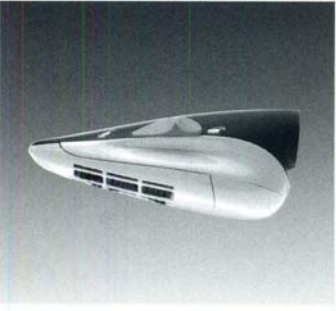
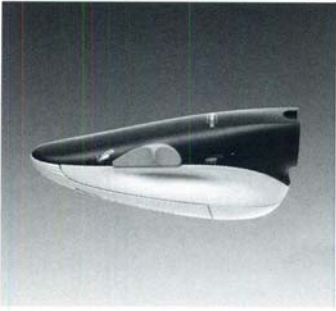
Vous branchez le PB420 sur l'Electrotuyau, tuyau d'origine sur les tiger 252 et 260, pour le tiger 251 il faudra un adaptateur.

Pour les KOBOLD 130, 131 et 135.ainsi que les anciens KOBOLD 120, 121, 122.

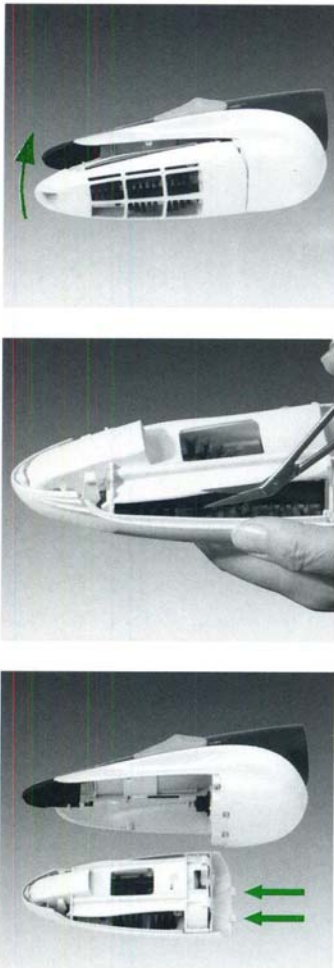
Il faudra acheter un Electrotuyau prévu pour le PB420

Pour les personnes qui ont encore un ancien Electrotuyau il faudra juste acheter un adaptateur





## ENTRETIEN DU PB420

	<p>ATTENTION :</p> <p>Ne lavez jamais l'appareil avec de l'eau</p> <p>Vous pouvez démonter le PB420 pour le nettoyer et pour enlever des corps étrangers, fils, etc.</p>
--	--